

## I. I. RADTSHENKOLLE

### *Kirje Arkadille*

Hyvä ystävä! Olen lukenut uudelleen pitkän kirjeenne, joka on päivätty 6. kesäkuuta \*, ja mieleni tekee lisätä yhtä ja toista edelliseen kirjeeseeni <sup>138</sup>. Sillä niin kovin ilahdutti tiedotuksenne työläisten kanssa käydystä keskustelusta. Saamme perin harvoin vastaanottaa tällaisia kirjeitä, jotka todellakin rohkaisevat suuresti. Kertokaa tästä välttämättä työläisillenne ja välittäkää heille pyyntömme, että he itsekin kirjoittaisivat meille *eikä yksinomaan julkais-tavaaksi*, vaan muutenkin, ajatusten vaihdon vuoksi, ettemme menettäisi yhteyttä toinen toisiimme ja keskinäistä ymmärtämystä. Tällöin minua itseäni kiinnostaa erikoisesti se, miten työläiset suhtautuvat kirjaani „Mitä on tehtävä?“, sillä en ole vielä saanut työläisten lausuntoja.

Järjestäkää siis työläiskerhonne ja myös Manjan <sup>139</sup> taholta välitön yhteys meihin; se on perin tärkeää ja varmistaa hyvinkin sekä heidän lähentymistään „Iskraan” että Teidän asemaanne heidän keskuudessaan. Ja sitten jos Manjan johtajien keskuudessa on todella kyvykkäitä henkilöitä, olisi hyvä jos yksi heistä matkustaisi luoksemme: vihjaiskaa heille tästä ja kysykää, miten he suhtautuvat siihen ajatukseen.

Ja sitten vielä kolme kohtaa.

1) Jos Vanja <sup>140</sup> on meikäläinen, niin miten voisitte määrittää suhteenne häneen? Mitä ajattelette? Ehkä siinä tapauksessa, jos Vanja ja Manja ovat *täysin* meikäläisiä (ja jos he julkaisevat lausunnon, josta olen kirjoittanut —

---

\* — uutta lukua 19. kesäkuuta. *Toim.*

se on tuiki tärkeää), he voisivat hyväksyä Teidät Keskuskomiteansa <sup>141</sup> ja lisäksi vahvistaa Teidät virallisesti erikoistehtävään yleisvenäläistä yhdistävää työtä varten? (s.o. „KK valtuuttaa NN:n, joka kuuluu jäsenenä KK:hon sekä „Iskran” Venäjän-järjestöön, jonka kanssa KK on täysin solidaarinen, valtuuttaa tämän NN:n hoitamaan „Iskran” hengessä tapahtuvaa puolueen yhdistämisen valmistelua”).

Ehkä tämä voitaisiin muuttaa seuraavasti (hahmottelen tietystikin kaiken vain arviolta): „Täysin solidaarisena „Iskran” Venäjän-järjestön kanssa Pietarin komitean KK hyväksyy mielellään Komitean kokoonpanoon, sen yhteisestä suostumuksesta, ryhmän henkilöitä, jotka kuuluvat tähän järjestöön ja hoitavat erikoistehtävänä „Iskran” kuljetusta ja sen levittämistä kautta *koko Venäjän*. KK määrää tämän ryhmän avuksi ne ja ne jäsenet ja myöntää niin ja niin paljon varoja, ja tällöin yksi tämän ryhmän jäsenistä (Arkadi) tulee Pietarin komitean KK:n jäseneksi jääden „Iskran” Venäjän-järjestön jäseneksi ja ottaa erikoistehtäväkseen hoitaa koko puolueen yhdistämisen valmistelua „Iskran” hengessä.” Ryhmällä tarkoitan niitä miehiä, jotka olette lähettänyt kalaan <sup>142</sup> j.n.e. Toistan vielä kerran: minä vain hahmottelen erilaisia sopivia ja mahdollisia ehdotelmia täyttäen pyyntöänne, että esittäisin „konkreettisen suunnitelmaluonnoksen”, ja jättäen Teidän harkintaanne, käyttätkö ehdotelmiani muodossa vai toisessa. Kirjoittakaa ehdottomasti, miten asiat ovat nykyään ja mihin suuntaan Te niitä ajatte. Takokaa nyt kun rauta on kuumaa ja muistakaa, että „ääniraudan” (=Pietarin komitean=Vanjan) lopullista ja peruuttamatonta valloittamista koskevan suunnitelman suhteen meidän on päästävä molemmin puolin yhteisymmärrykseen mahdollisimman tarkasti. Ja Teidän on oltava älykäs kuin käärme nuorten ystävienne suhteen!

Jos tämä on mahdollista, niin se olisi parasta. Silloin Te kuuluisitte Organisaatiokomiteaan (Sashan valmistamiseksi <sup>143</sup>) Vanjan edustajana ja Sonjan edustajana olisi vielä yksi meikäläinen. Kirjoittakaa mahdollisimman pian, mitä arvelette tästä kysymyksestä. *Oletteko keskustellut siitä Vanjan ja Manjan kanssa?*

2) Venäjän Organisaatiokomitea on ehdottomasti Teidän muodostettava ja Teidän on otettava se käsiinne: Te Van-

jan edustajana, Clair Sonjan edustajana + vielä eräs meikäläinen etelästä — se olisi ihanneratkaisu. Bundin suhteen olkaa erittäin varovainen ja pidättyväinen, älkää paljastako korttejanne, antakaa Bundin hoitaa Bundin asioita, mutta *älkää antako sen pistää nokkaansa* venäläisiin asioihin: muistakaa, että se on epäluotettava ystävä (*tai vieläpä vihollinenkin*).

3) Selittääkää kaikille ja kaikkialla juorupuheiksi se, että muka „Iskran” toimituskunta tahtoisii itse asettua Venäjän puolueen Keskuskomiteaksi. Se on pötyä. Keskuskomitea voi olla vain toimintakentällä, ja toivomme sen kasvavan Organisaatiokomiteasta ja vallankumouksellisista työläisistä. „Iskran” toimituskunnan suhteet Keskuskomiteaan määräisi se periaate, että tehtävät jakautuvat (aatteellinen johtaminen ja *käytännöllinen määrääminen*), ja tällöin yhdistyminen kävisi säännöllisten edustajakokousten kautta tai ehkä siten, että tänne lähetettäisiin vakituiseksi edustajaksi yksi viidestä (olettakaaamme) Keskuskomitean jäsenestä. Tuota juorupuhetta levittää „Borba” ja se on paljastettava. Emme tahdo vastata noille lurjuksille painetussa sanassa: mieluummin rangaistakoon heitä „Iskran” vaitiololla.

Ehkä Vanjan epäröintikin (josta olette kirjoittanut) on selitettävissä sillä, että hän käsittää tämän hämärästi? Saakaa sekä Vanja että varsinkin *Manja* käsittämään tämä täysin selvästi.

Puristan lujasti kättänne ja eniten toivon, että suoriudutte.

Teidän *Lenin*

[P. S. Jos Vanjan päähän pälkähtäisi vaatia määrittämään tarkasti hänen ja Manjan väliset, hänen jäsentensä ja Pietarin Keskuskomiteaan kuuluvien Manjan jäsenten väliset suhteet, niin mielestäni olisi parasta *lykätä* se täällä tulevaan kohtaustilaisuuteen ja sanoa Vanjalle *suoraan*: „Jompikumpi: joko olemme todella solidaarisia, ja siinä tapauksessa pääsemme yhteisessä työssä kuukauden sisällä niin hyvään yhteisymmärrykseen, ettei meille jää väärinkäsitysten häivääkään, sillä kaikista meistä tulee iskralaisia. Tai ilmenee erimielisyyttä — ja silloin erkanemme

kunniallisesti. Emme tahdo saattaa itseämme taas häpeään kirjoittamalla sopimuksia y.m.s.!” Kesäkuun kuudentena päivätystä kirjeestänne olen havainnut, että vastasitte heille alussa tähän malliin ja hyvin teittekin tietysti.]

*Kirjoitettu heinäkuun 16 pnä 1902*

*Lähetetty Loguivosta  
(Ranskan pohjoisrannikko)  
Pietariin*

*Julkaistu ensi kerran v. 1924  
„Proletarskaja Revoljutsija“  
aikakauslehden 3. numerossa*

*Julkaistaan käsikirjoituksen mukaan*

---